Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 73 (1986)

**Heft:** 9: Die Öffnung - ein Bauteil = L'ouverture - un élément de construction =

The aperture - a building component

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Behagliche Wärme kann Kosten senken



Jeder Hausbesitzer weiß, was Wärme kostet. Wer die Gewohnheiten der Hausbewohner, die wechselnde Witterung und alle Gratisenergie — Sonnen-, Körper- und Beleuchtungswärme — konsequent nutzt, verbessert sein Wohnklima, schont die Umwelt und kann dabei entsprechend Kosten sparen: mit VILLAGYR®; dem automatischen Heizungsregler im Wohnraum.

Energiesparende Leit- und Regeltechnik VILLAGYR® ist nur ein Beispiel aus dem lückenlosen Geräteprogramm zur Heizungsregelung. Vom thermostatischen Heizkörperventil bis zum elektronischen Gebäudeleitsystem bieten wir Energiespartechnologie, mit der sich wirklich Kosten senken lassen. Nicht zuletzt dank kompetenter Beratung, präzisen Planungsunterlagen und umfassenden Serviceleistungen.

LGZ Landis & Gyr Zug AG Leit- und Regeltechnik HLK Hinterbergstraße 11 6330 CHAM Telefon 042-38 11 81 Wir unterstützen Sie gerne in allen Fragen der Leit- und Regeltechnik für Heizung, Lüftung und Klima. Rufen Sie uns an oder fragen Sie Ihren Heizungsinstallateur.

LANDIS & GYR

Unsere Arbeit ist es, Ihnen möglichst viele vernünftige und schöne Möglichkeiten zu geben, das Licht zu nutzen.

Just da fängt Ihre Arbeit an.

Und in den vergangenen 15 Jahren haben auch außer uns so viele von Ihnen so vieles erdacht und gemacht, daß man den Eindruck haben kann, es habe diese Art von Licht schon immer gegeben.

Das aber ist nicht der Fall

Denn angefangen hat alles mit einer völlig neuen Idee. Und zwar mit der Idee, Licht zu verkaufen und nicht Leuchten. Sich also einem Medium zu widmen, das sichtbar macht, aber selbst nicht sichtbar ist.

Diese Idee, anfangs nur in Schiene und Strahler verwirklicht, wurde weiter und weiter entwickelt bis hin zu den Systemen, von denen wir Ihnen hier nur eine kleine Auswahl zeigen und beschreiben können.

Denn dahinter stehen alle technologischen Fortschritte, die in die Zukunft weisen.

Alles zusammen bedeutet die Verwirklichung der Vorstellung, das Licht als Vierte Dimension der Architektur zu begreifen und anzuwenden.

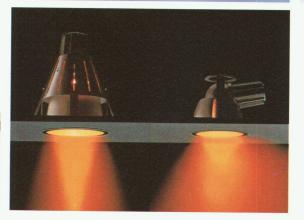
Wenn Sie mehr wissen wollen, schreiben Sie uns. Wir arbeiten gern mit neuen Ideen.

Damit Ihre Arbeit leichter wird.

Und schöner.

Die Grundwerkzeuge für die Arbeit mit Licht gibt es erstaunlicherweise erst seit 15 Jahren. Es sind Strahler an Stromschienen, besonders geeignet für eine Beleuchtung mit Effekten. Und es sind Downlights, besonders geeignet für eine unaufdringliche Grundbeleuchtung.



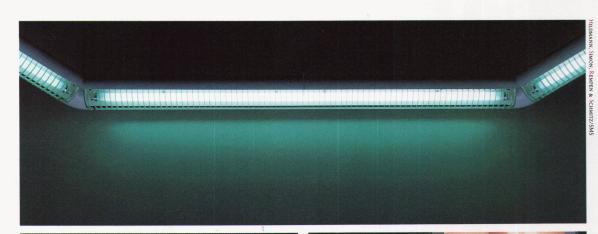


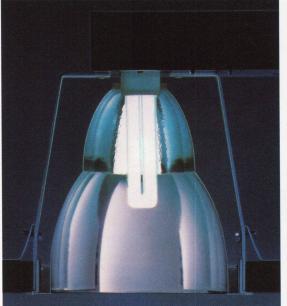
Neue Lichtwe zeuge wurder durch eine ne Technologie r lich. Zum Beis durch die Nie volt-Halogent nik, die wese weniger Ener verbraucht be gleichzeitig st kerer Lichtwir kung.

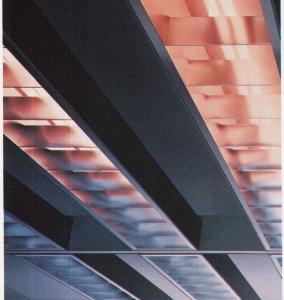












Gute Lichtwerkzeuge sind heute
Teil der Architektur geworden.
Besonders
bewährt haben
sich Rohr- und
Paneelsysteme,
wie auch die effiziente DarklightTechnik mit kompakten Leuchtstofflampen in
Downlights und in
anderen neuen
Systemen.





# Mit AEG-

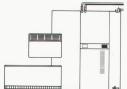
# Elektroheizungen

wird aus dem

Eisbär ein Teddy-

bär.





Ob Direktheizgeräte, Einzelspeicher oder Wasserzentralheizungen, AEG-Elektroheizungen ermöglichen optimale Lösungen: wirtschaftlich und umweltfreundlich. Verlangen Sie Unterlagen über Heizsysteme von AEG. AUS EPFAMPLING GUT.

Name:	Vorname:	
Ctr /Nin	DI 710 :	

Str./Nr. PLZ/Ort:
Coupon einsenden an AEG Hausgeräte AG, Volketswil, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01/945 1130.

**AEG** 



## Gute Häuser haben ihre Dornbracht



Viele Häuser, bei denen höchste Ansprüche angelegt werden, sind mit Dornbracht-Armaturen ausgestattet. Entscheidend ist oft die Fülle der Möglichkeiten, mit Dornbracht feine Interieurs stilsicher ergänzen zu können, aber auch die ausgereifte, jahrzehntelang erprobte, Technik im Detail. Wählen Sie daher Dornbracht, die Extraklasse unter den Armaturen. Wir informieren Sie gerne, fordern Sie Prospekte an:

DORNBRAGHT schöner kann Wasser nicht fliessen!

SADOREX AG · Letziweg 9 · Postfach 26 · CH-4663 Aarburg · Tel. 062/414070 · Telex 981810



Die Pyramiden zeugen vom Sieg der Kreativität über die Grenzen, die Material und Technik damals setzten. Heute ist es CORIAN\* von Du Pont, mit dem kreative Architekten und Innenaustatter ihre gestalterischen Ideen realisieren können.

CORIAN ist ein massives, porenloses Material. Es eignet sich ideal für Arbeitsflächen und Wandverkleidungen beim Innenausbau von Hotels, Restaurants, medizinischen Zentren, Banken, Badezimmern und Küchen.

CORIAN ist ungewöhnlich widerstandsfähig und langlebig. Es läßt sich Ihren Vorstellungen entsprechend verarbeiten.

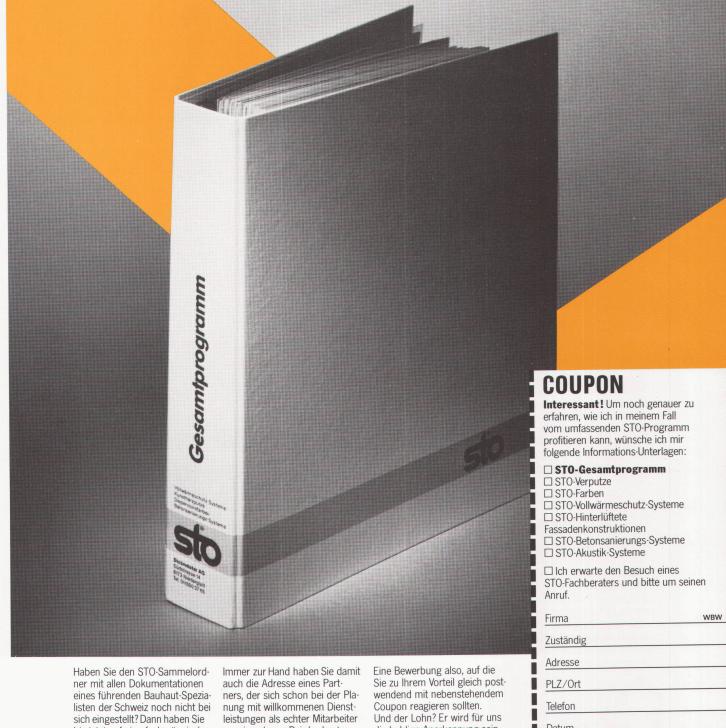
Ein bekannter Designer zu CORIAN:

"Mit CORIAN hab ich etwas, mit dem ich gestalten kann, ohne in meiner Kreativität durch das Material eingeengt zu werden."

Über die nahezu unbegrenzten Möglichkeiten von CORIAN informieren wir Sie gerne.

Bitte sprechen Sie mit GAGGENAU HANDELS AG - Industriestraße 9 - 8117 FAELLANDEN/ZH - Tel.: (01) 825.05.52.

# FÜHRENDER SPEZIALIST FÜR FASSADENSYSTEME **UND VERPUTZE SUCHT STELLE IN** ZUKUNFTSORIENTIERTEM ARCHITEKTURBÜRO.



bis jetzt auf eine fachmännische Hilfe verzichtet, die Ihnen in vielen wichtigen Fragen stets zur Hand sein könnte: Vollwärmeschutz. Hinterlüftete Fassadenkonstruktionen. Objektgerechter Einsatz von Deckputzen. Aussenund Innenanstriche. Antirissund Betonsanierungs-Systeme. Fugenlose Akustikdecken.

erweisen kann: Bei der kostenlosen Erstellung der Ausschreibungstexte. Bei der Beratung in Fragen der Farbgestaltung im STO-Farbstudio. Bei der k-Wert-Berechnung für Aussenisolationen. Bei Akustik-Empfehlungen für Störschallminderungen und Nachhallregulierungen.

die baldige Anerkennung sein, dass wir bei Ihnen eine echte Vertrauensstellung verdienen.

Stotmeister AG Südstrasse 14 8172 Niederglatt 01/850 37 65





# Undurchdringbar selbst im stärksten Wind. PAVATEX-ISOLAIR für die winddichte Aussenwand.

Damit Aussenwand-Konstruktionen im Ständerbau ihre Schutzfunktion optimal erfüllen können, müssen sie winddicht sein. PAVATEX-ISOLAIR, fugenverschlossen montiert, garantiert Winddichte bei jedem Wetter. Die geruchfreien Platten sind dicht, aber dampfdurchlässig und schliessen so Kondenswasserbildung und Feuchteschäden aus. Unter hinterlüfteter Fassade sorgen sie für verbesserten Wärme- und Schallschutz.



PAVATEX-ISOLAIR-Baustoffe sind Holzfaserplatten mit einem Bitumengehalt von ca. 15%. Frei von teerhaltigen Derivaten stellen die atmungsaktiven Platten eine baubiologisch wertvolle Lösung dar. Leichte, grossflächige Formate ermöglichen eine wirtschaftliche und rationelle Verarbeitung. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über den Einsatz von PAVATEX-ISOLAIR-Platten.





Pavatex AG, 6330 Cham

Pavatex schafft's!





Die neue Hoval-Kompakt-Wärmezentrale b-i vereinigt die bewährte Hoval Heizkessel- und Regeltechnik mit einem Brenner modernster Bauart. Sie kann vom Fachmann sofort in Betrieb gesetzt und Fachmann sofort in Betrieb gesetzt und dank der rundum guten Zugänglichkeit problemlos gewartet werden. Die Kompetenz der Hoval-Ingenieure gibt Gewähr für optimal aufeinander abgestimmte Bauteile und damit für saubere Verbrennung. höchste Betriebssicherheit, Langlebigkeit, leisen Betrieb und Sparsamkeit im Energieverbrauch.

Die Hoval-Service-Organisation ist rund um die Uhr in der ganzen Schweiz erreichbar und bei Bedarf innert Stunden

Ob es sich um eine Oel- oder Gas-Zentralheizung handelt, die neuen Hoval-Kompakt-Wärmezentralen sollten Sie unbedingt näher kennenlernen. Verlangen Sie mit dem nebenstehenden Coupon ausführliche Unterlagen.

Verantwortung für Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen Telefon 01/925 6111 Regional-Büros und Service-Zentren in Basel, Bern, Lausanne und Lugano. oupon Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über: ☐ Hoval-Wärmezentrale für Oel☐ Hoval-Wärmezentrale für Gas☐ Hoval-Dienstleistungsprogramm☐ Heizung und Warmwasser heute WBW

PLZ/Ort

Einsenden an: Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen



# HEW

Kreativität in Form und Farbe

Das Programm von HEWI: Mit seinen klaren Formen und faszinierenden Farben ist es so individuell wie unverwechselbar. HEWI Produkte sind konzipiert für die unterschiedlichsten Bereiche in Haus und Wohnung. Sie eröffnen einen großen Spielraum für eine kreative, persönliche und harmonisch abgestimmte Gestaltung. Der Werkstoff Nylon ist ausgesprochen robust. Ausgreifte Technik und sorgfältige Verarbeitung sichern einen hohen Gebrauchswert. Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder beim HEWI Vertragshändler mit Zentrallager:

Christen Beschläge AG 3001 Bern · Telefon (031) 407474



# Artemide Litech.

#### Agent für die Schweiz

C. Arquint Loostrasse, 13 6430 Schwyz Tel. 043-21.41.53 Telex 866051 ARCA CH

#### **4007 BASEL**

Alinea, W. ABT AG Zaehringerstr. 14 Tel. 061-32.79.00

#### **7000 CHUR**

Abitare, M. Huerlimann AG Reichsgasse 71 Tel. 081-22.65.68

#### 9000 ST.GALLEN

Ch. Keller Industrial – Designer Rosenfeldweg 2 Tel. 071-28.31.11



### 8302 KLOTEN

Andome Wohndesign A. Bachmann Schaffhauserstr. 75 Tel. 01-813.72.00

#### **1204 GENEVE**

Teo Jakob Office 9, Rue du Stand Tel. 022-29.19.34

#### 1204 GENEVE

Tagliabue SA Programme Bureau 8, Rue Verdaine Tel. 022-21.41.72

### 3110 MUENSINGEN

Fram Leuchten Frauchiger AG Muchletalstr. 18 Tel. 031-92.33.92

#### **3600 THUN**

Alinea, W. ABT AG Berntorgasse 16 Tel. 033-22.22.81

#### 8001 ZUERICH

Neumarkt 17 AG Neumarkt 17 Tel. 01-47.59.50

#### 4132 MUTTENZ

E. Hersberger Objekte Hauptstrasse 89 Tel. 061-61.33.77

## 8401 WINTERTHUR

Kraemer für's Wohnen Marktgasse 23 Tel. 052-22.24.21

#### **3400 BURGDORF**

Wohnstudio Werber & Co. Lorraine 7 Tel. 034-22.70.97

#### **3011 BERN**

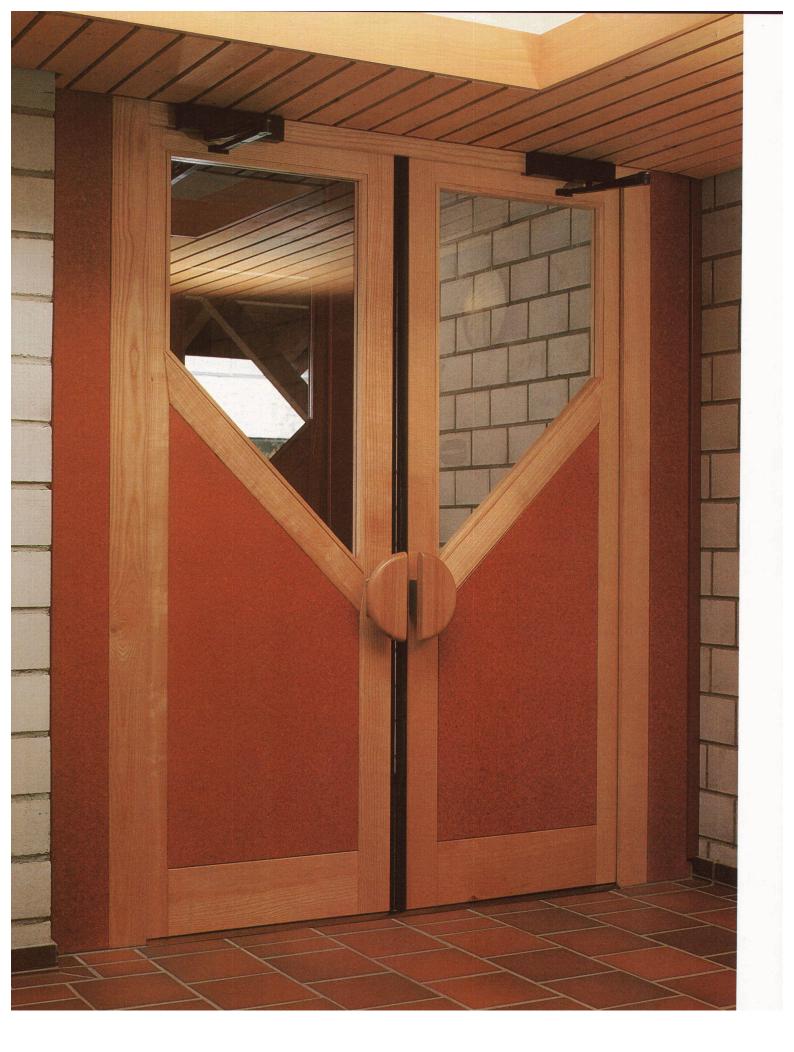
Teo Jakob AG Möbel u. Innenarchitektur Gerechtigkeitsgasse 23 u. 36 Tel. 031-22.53.51

MILANO (ITALY)

Wenn Sie ein Beleuchtungssystem suchen, das allen Lichttechnischen Anforderungen genügt, alle modernen Leuchtmittel berücksichtigt – und dazu noch original italienisches Design ist - dann wird Sie Aton Barra interessieren. Mit diesem umfangreichen und flexiblen Lichtsystem (Design Prof. Ernesto Gismondi) von Artemide Litech können Strukturen für jede denkbare Raumform optimal gestaltet werden. Aton Barra enthält alle Bausteine einer zeitgemässen Beleuchtungskonzeption, vom Darklight bis zum HQI-Modul, und ist mit einer umfangreichen Accessoires-Palette, vom Lautsprecher bis zum Dimmer, ausgestattet. Sollen die Lichtprobleme aufwendiger Projekte (Banken, Versicherungen, Museen, Galerien, etc.) technisch perfekt und mit höchsten Anforderungen an die Aesthetik gelöst werden, dann ist Aton Barra von Artemide Litech der Schritt, der Sie auf den richtigen Weg bringt.



Via Brughiera - 20010 Pregnana Milanese



«Die Sichtanwendung der novopan Standard Spanplatte in einem Schulhaus, hat die erzieherische Absicht einer nachvollziehbaren Materialverwendung.»

> Forum Architektengruppe AG 6000 Luzern Projekt: Schulhaus Schötz Turnhalle-Erweiterung 6247 Schötz

In Spitälern, Kliniken, Schulhäusern und anderen öffentlichen Bauten wird novopan Standard immer wieder in Sichtanwendung eingesetzt.

Die unverwechselbaren Decklagen mit grossen, weissen Flachspänen ermöglichen eine dekorative Anwendung im Innenausbau.

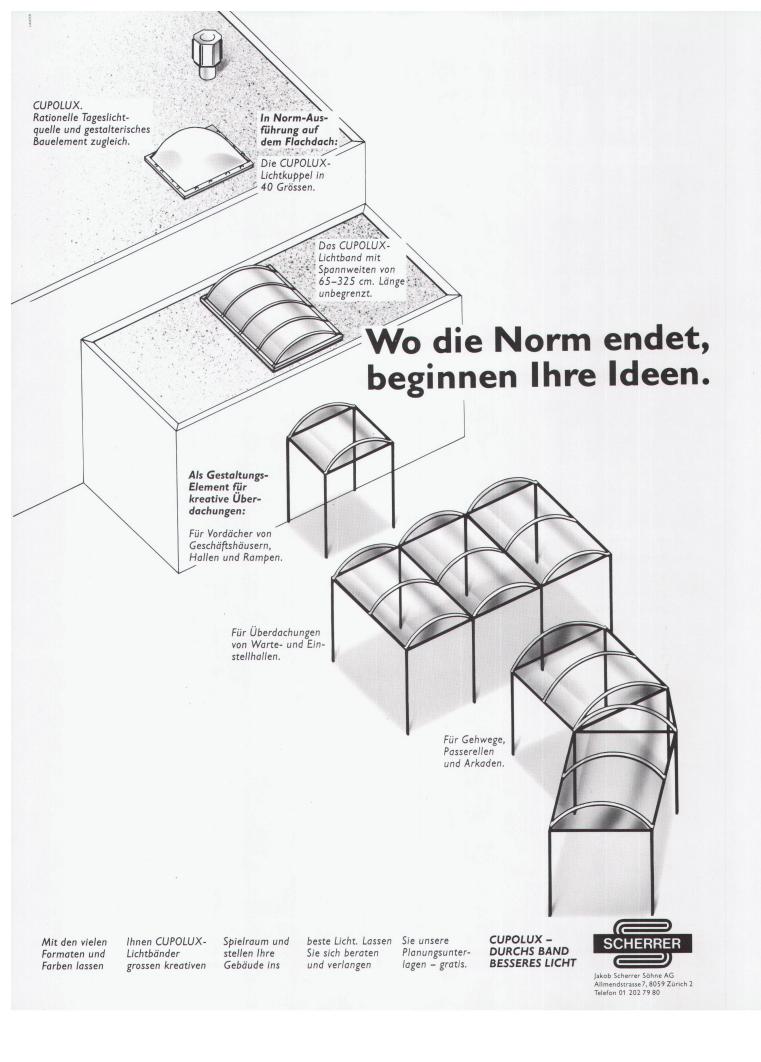
novopan Standard ist griffsympathisch und vermittelt eine angenehme Raumatmosphäre.

Ein unverwechselbarer Standard

novopan® Standard

novopan-keller ag Böttstein 5313 Klingnau

DER FINSTRAL - -ERFOLGS-COUPON	FENSTER- UND TÜRENSYSTEMI
NAME	
FIRMA	
ADRESSE	
Ich will wissen, wie man Finstral-Handelspartner wird:	
rufen Sie mich gleich an!	
Ich will zuerst mal einen Finstral- Prospekt zum Kennenlernen! WBW	DAMMT. HALT. GEFALLT.
Tropost and Romomomom WbW	FINSTRAL · I-39050 UNTERINN/RITTEN · TEL. (0471) 59000 · TELEX 400657 FINST



# "Der Montagefreundliche" mit dem super-bequemen Montagerahmen

Die Montage der neuen domotecquadro-Hochschrankboiler von 200, 250 und 300 I beginnt mit dem Verlegen der PEX-Rohre auf der Schalung.

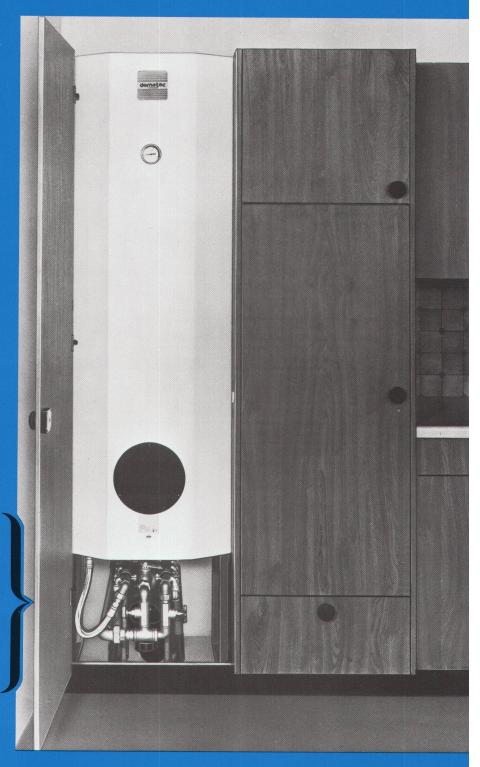
Und dafür gibt es beim quadro einen bequemen Montagerahmen. Er wird in der Höhe verstellbar auf der Schalung festgenagelt und weist auch schon die Aufbau-Konstruktion für die Montage der Warm- und Kaltwasserverteiler auf. Die Montage geht im Nu voran. Sanitärmonteure sparen Zeit, der Meister somit Geld und beide schonen ihre Nerven.

Der neue domotec-quadro 86 ist mehr als ein Boiler. Er ist der «gute Freund des Sanitärs», weil er (mit 200, 250 und 300 l) zu jeder Wohnungsgrösse passt, Arbeitszeit einspart und Ärger vermeidet.



Spielraum bei der Montage.

Dank dieser neuen Konstruktion können schon im Rohbau alle Leitungen fertig montiert und unter Druck gesetzt werden. Bauungenauigkeiten können problemlos aufgefangen werden. Und jedes PEX-Rohr, jede Armatur passt (oder kann einfach angepasst werden).



# Das domotec-Programm Qualität von 15 bis 1000 Liter!

Wir liefern Ihnen ab Lager franko Domizil jeden Boiler von 15 bis 1000 Liter inkl. unsere Spezialitäten wie Garage-Wassererwärmer, Boiler mit eingebautem Wärmetauscher und Wasserautomaten mit raffinierten Steuereinheiten (mit Spar-, Normal-und Automaten-Stufe).

Und jeder Boiler von domotec ist in anerkannter Qualität emailliert, mit eingespritztem Polyurethan-Schaum gegen Wärmeverlust geschützt und hat alle Prüfungen bestanden.







## Warmwasser nach Mass:

— Wandwassererwärmer	15- 200	Liter
— Standwassererwärmer	150-1000	Liter
$- \   \textbf{Warmwasserautomaten Calectramat},$	200-1000	Liter
— Wassererwärmer mit eingebauten Wärmetauschern	150-1000	Liter
— Einbauwassererwärmer	50+120	Liter
— Solarwassererwärmer (Heliolectric)	450	Liter
— Hochschrank-Wassererwärmer 200	), 250, 300	Liter

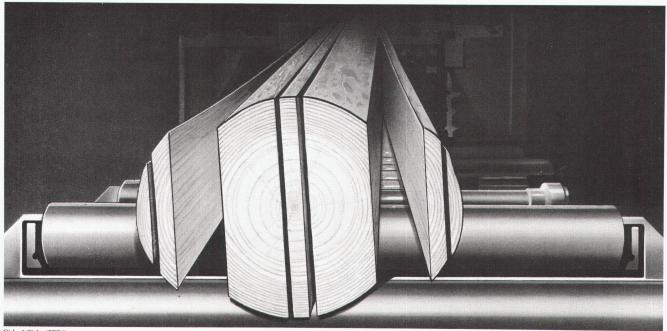
## Coupon:

**Informieren Sie sich über das Domotec-Programm!** Senden Sie uns Ihre vollständige Boiler-Dokumentation. Firmastempel:

Bitte ausschneiden und einsenden an: Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg



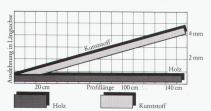
Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg Telefon 062/41 46 33 / Telex 981 843 domo ch Auslieferungslager Westschweiz: Domotec SA, Croix du Péage, 1030 Villars-Ste-Croix Téléphone 021/351323



#### Gisler & Gisler/BBDO

## Unsere Spitzentechnologie im Fensterbau hat einen guten Stammbaum.

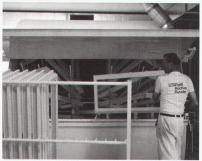
Piatti-Fenster sind Schweizer Qualitätsprodukte, die seit über 30 Jahren einen ausgezeichneten Ruf haben. Da stimmt alles, aber auch wirklich alles. Vom Material über die Konstruktion bis hin zur perfekten Verarbeitung. Zudem garantieren 4 verschiedene Fenstertypen in über 20 Variationen eine für die Schweiz einmalige Auswahl. Deshalb gibt es für Neubau und Renovation nur eine Lösung: Piatti.



Für Piatti-Fenster ist nur das beste Material gut genug: Holz.

Qualitätstests beweisen, dass Holz nach wie vor das ideale Material im Fensterbau ist. Denn einerseits sorgt Holz als Naturprodukt für eine optimale Wärmedämmung und trägt somit wesentlich zur Energieeinsparung bei. Und anderseits weist Holz

einen rund 17 × kleineren Ausdehnungskoeffizienten als Kunststoff auf. Was im Klartext heisst, dass sich Holz auch bei extremen Temperaturdifferenzen kaum verzieht und nie brüchig wird.



Auf eine fachgerechte Oberflächenbehandlung wird bei Piatti-Fenstern ganz besonderer Wert gelegt. Im Unterschied zu herkömmlichen Techniken werden Rahmen und Flügel bei Piatti vollständig und ohne Beschläge langzeitgetaucht. So kann die Grundierung tiefer und intensiver in das Holz eindringen. Der Schutz vor Verwitterung, Verschmutzung und Feuchtigkeit ist damit optimal garantiert.

Das Piatti-Holzfenster Typ H ist nur

einer von 4 Fenstertypen und über 20 Variationen, aus denen Sie bei uns auswählen können. Doch damit nicht genug. Piatti bietet Ihnen auch einen umfassenden Service, der von A-Z auf Ihre individuellen Bedürfnisse zu-

geschnitten ist. Von der fachlichen Beratung über die wunschgerechte Planung bis hin zur sorgfältigen Montage. Für weitere



Auskünfte steht Ihnen Ihr regionaler Piatti-Kundenberater gerne zur Verfügung.

Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16, 8305 Dietlikon,



**Schweizer Spitzentechnologie** 



# Wie man mit Sarnafil einen ständig bewässerten Flachdachgarten sicher abdichtet.

In unmittelbarer Nähe des Genfer Flughafens Cointrin befindet sich das neue Einkaufs-Center (Jumbo) mit einem 10 000 m² grossen Flachdach. Um den Anwohnern der umliegenden Hochhäuser den Anblick einer riesigen Kiesfläche zu ersparen, entschied sich der Bauherr für eine Begrünung des Flachdaches mit dem optima-System.

Diese attraktive Idee stellte insbesondere an die Konstruktion des Flachdaches höchste Anforderungen. Aber ebenso an die Dachabdichtung. Denn die gewählte Unterkonstruktion mit Profilblechen auf Stahlträgern erfordert ein Abdichtungssystem, welches trotz erheblicher Dachbewegung und ständigem Wasserstand garantiert dicht bleibt. Grund genug also für den Bauherrn, das Sarnafil-Abdichtungssystem in Anwendung zu bringen.

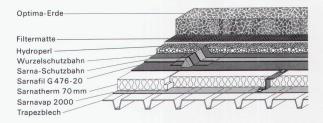
# Sarnafil bleibt wasserdicht. Daran können auch Dehnungen über 200% nichts ändern.

Sarnafil verfügt über eine erstaunliche Dehnfähigkeit. Diese wasserdicht verschweissbaren Kunststoff-Abdichtungsbahnen sind bis 250% dehnbar. Ein Aspekt, der gerade bei der vorhandenen Dachkonstruktion von äusserster Wichtigkeit ist.

Um auf der ganzen Fläche einen gleichmässigen Wasserstand zu halten (für eine Hydrokultur bekanntlich eine notwendige Voraussetzung), wurden auf dem Dach Überhöhungen aus Polyurethan-Dreikantkeilen angebracht. Diese Überhöhungen schliesslich wurden mit Sarnafil-Bändern überdeckt und thermisch an die Dachhaut angeschweisst. Je nach Arbeitsfortschritt füllte man die durch die Überhöhungen aufgeteilten Zonen nun mit Wasser, Schritt für Schritt konnten die einzelnen Flächen so auf ihre Dichtigkeit geprüft werden.

# Mit dem Sarnafil-Abdichtungssystem lässt sich jedes Flachdach leicht, schnell und sicher abdichten.

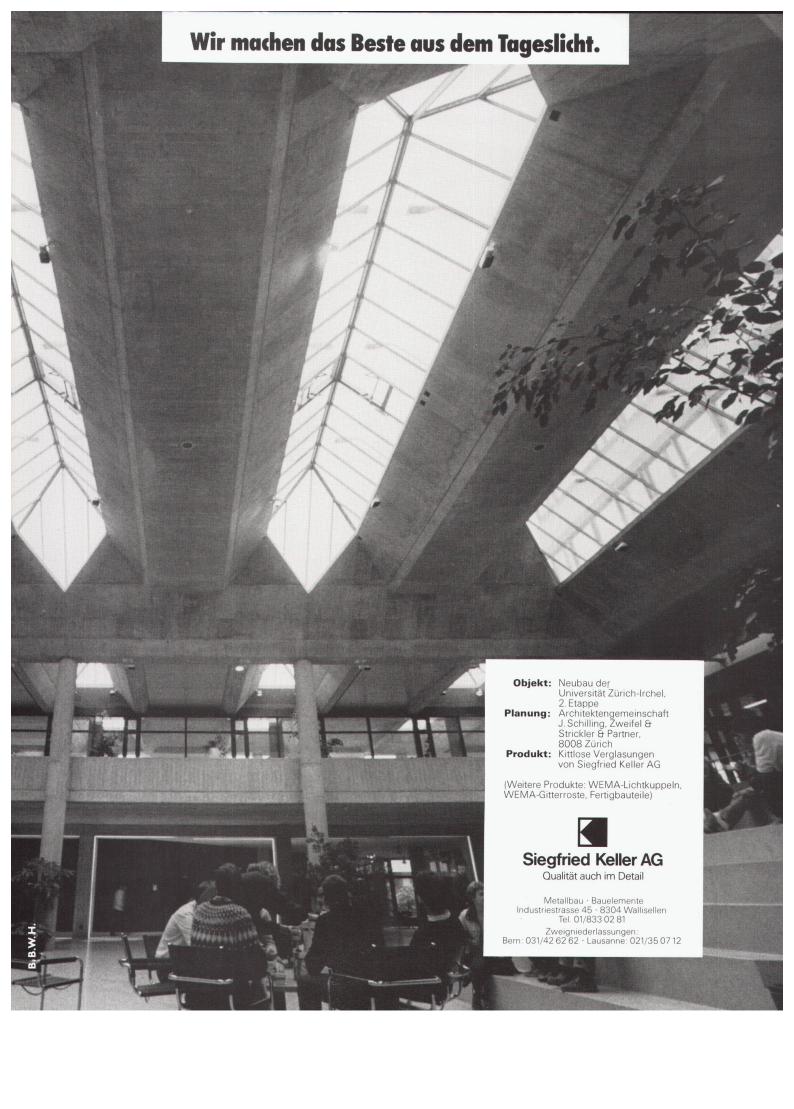
Sarnafil ist ein schon seit Jahrzehnten bewährtes Dachsystem, um wirklich jedes Flachdach – und sei es noch so aussergewöhnlich – dauerhaft wasserdicht zu machen. Kombiniert mit weiteren Schichten erlaubt es Begehen, Befahren und sogar Bepflanzen – eine immer beliebtere Nutzungsform, welche zum harmonischen Stadt- und Landschaftsbild beitragen wird.



Schichtaufbau des begrünten Jumbo-Flachdaches mit optima-System.

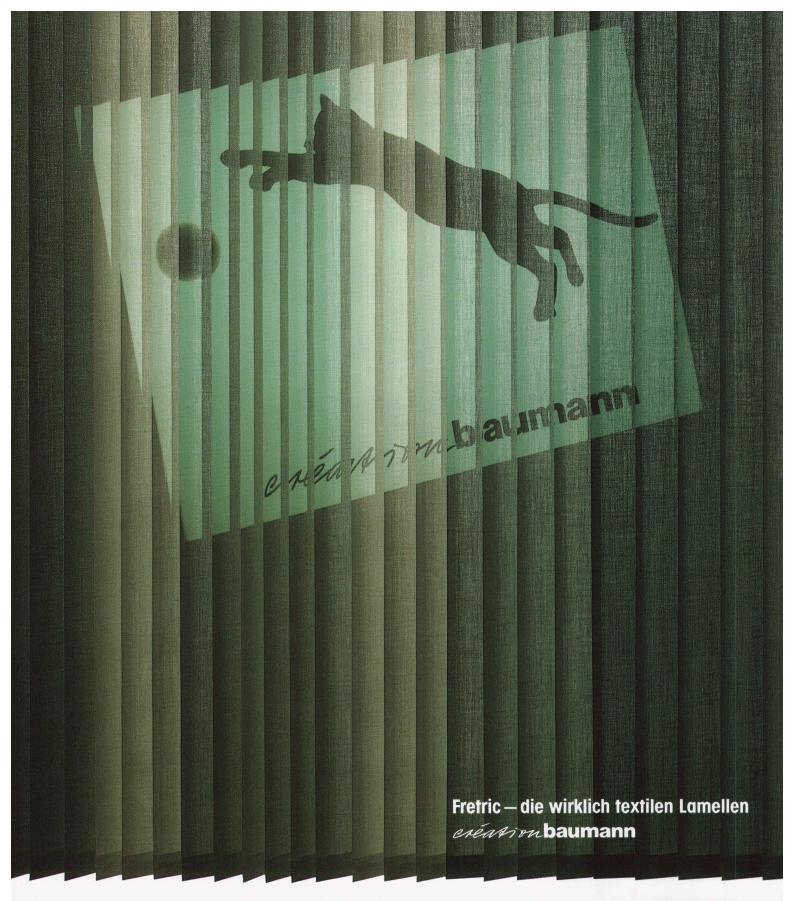
Die Ausführung der Dachabdichtung inklusive sämtlicher Spenglerarbeiten wurde durch eine von Sarna geschulte Verlegerfirma übernommen. Auch in Ihrer Region befinden sich Sarnafil-Verlegerfirmen. Verlangen Sie die Adressen bei der Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen. Telefon 041-66 99 66.





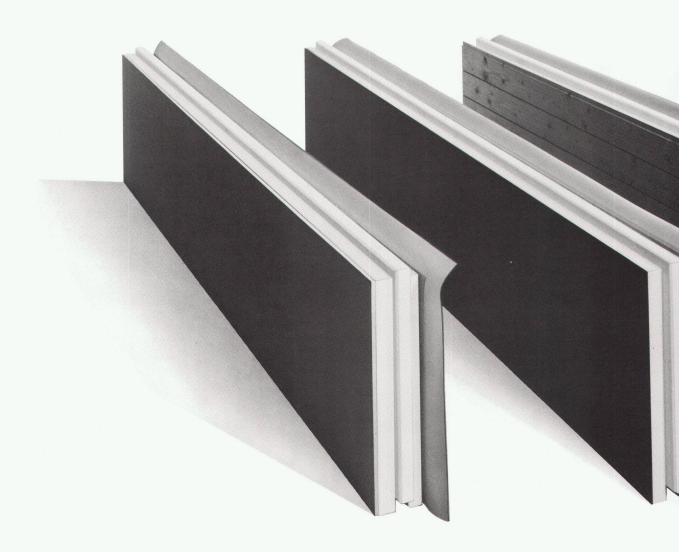






SCHWEIZ, Baumann Weberei und Färberei AG, CH-4900 Langenthal, Tel. (063) 22 62 62, Telegramm BACO Langenthal, Telex 982 502. AUSTRALIA, Création Baumann Pty. Ltd., 340 Burwood Road, Hawthorn, Melbourne, 3122/Victoria, tel. (03) 818 7137, telex 151 456. BELGIQUE, L.L. Gondry S.p.r.i., Rue Dautzenberg 31-33, B-1050 Bruxelles, tél. (02) 647 2018, télex 26 972. CANADA, Baumann Fabrics Ltd., 302 King Street East, Toronto/Ontario M5A1K6, tel. (416) 869-1221, telex 06 22090. DEUTSCHLAND, Baumann Stoffe GmbH, Paul-Ehrlich-Strasse 7, Postfach 1107, D-6057 Dietzenbach 1, Tel. (06074) 2155/2156, Telex 04 191 527. ESPAÑA, Création Baumann S. L., Av. Dr. Federico, Rubio y Galí, 67, E-28040 Madrid, tel. 459 88 66. FINNLAND, Vallilan Silkkitehdas Oy Nilsiānkatu 15, SF-00510 Helsinki 51, tel. (90) 75 09 77, telex 124 387. FRANCE, Baumann France SA, 48, rue de Grenelle, F-75007 Paris, tél. (1) 45 49 08 22, télex 202 922. ITALIA, Baumann S.r.L., Via Don Comotti, I-24050 Lurano/Bg, tel. (035) 80 00 50, telex 302 273. NEDERLAND, Danskina B.V., De Genestetlaan 10, 5531 TS Bladel, tel. (04977) 2303, telex 59 168. NORGE, Interiøragenturer, Jan F. Sveen A/S, Rosenkrantz Gate 20, N-Oslo 1, tel. (02) 20 47 65, telex 18 348 intex n. ÖSTERREICH, Eugen Leopold, Handelsvertretungen, Grünauerstrasse 19, A-4020 Linz, Tel. (0732) 27 76 07. SVERIGE, Baumann Textil AB, Rundelen 3, Box 444, S-20124 Malmō, tel. (040) 11 22 30/11 10 15. UNITED KINGDOM, Baumann Fabrics Ltd., 41/42 Berners Street, London WIP 3AA, tel. (01) 637 02 53/54, telex 051 895 63 07. USA, Carnegie, 110 North Centre Avenue, Rockville Centre N.Y. 11570, tel. (516) 678 67 70, telex 144 506.

# Das »durchDachte« genenation aus der Praxis





gonon Kunststoffwerk AG

CH-8226 Schleitheim SH Telefon 053/64721 Telex 897102 gono ch

# Isolations-Unterdach, entwickelt Begehbares Unterdach aus en Spezialfolie: Robust, trit-un

- Begehbares Unterdach aus genoppter Spezialfolie: Robust, trit- und rutschfest wie die beliebte Hartfaserplate!
- Keine Schweissarbeiten auf der Dachschräge erforderlich: Ablösen des Schutzpapieres und luftdichtes Verschliessen der Lager-und Stossfugen mit wasserfester Doppelklebenaht.
- D Bouphysikalisch geprüfter Aufbau mit auf den Diffusionswiderstand des Unterdaches abgestimmter <u>Aludampfsperre</u>
- Keine wörmetechnischen Schwachstellen dank Nut-/Kommverbindungen der Isolationsschicht.
- D Sehr gute Druckfestigkeit: keine zusätzlichen Lattungen erforderlich.
- Gelöste Anschlussdetails an Dachfenster und andere aufgehende Bauteile: von jedem Unterolachverleger ohne Beihilfe ausführbar.
- Dis zu 3 Schichten: z.B. Fichtentäfer, Isolation und Unterdach in einem Arbeitsgang.



Land Charles of the state of th

# Türen von RWD: Qualität, die man spürt...



...spürt, wenn man die Türe ins Schloss fallen lässt. Das ist eine massive Türe, genau gearbeitet und sattschliessend. Mit verdichteten Kanten. Schallisolierend und feuerhemmend: verlangen Sie die Unterlagen!
RWD Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon Telefon 01 740 68 22, Telex 57 289



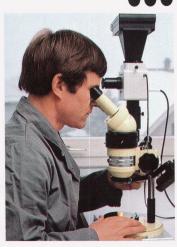




# Billige Storen gibt es genug...

Qualität und Preis müssen stimmen. Qualität soll man mit Recht auch nach Ablauf der Garantiezeit fordern können. Bei Sonnen- und Wetterschutzanlagen baut sich Qualität im Detail auf. Hartgeprüfte Materialien, sorgfältiger Zusammenbau, durchdachte Lösungen in Absprache mit anderen am Fenster tätigen Unternehmen prägen die bewährten Produkte. GRIESSER-Produkte sind in hundertjähriger Aufbauarbeit entwickelt und verfeinert worden. Die sinnvolle Kombination von solidem Handwerk und moderner industrieller Fertigung hat Spitzenprodukte hervorgebracht. GRIESSER-Produkte sind reell kalkuliert. Im Preis inbegriffen sind zudem umfangreiche Dienstleistungen. Besprechen – beraten – dokumentieren – planerisch und zeichnerisch unterstützen – individuelle Wünsche berücksichtigen – formale Anpassungen finden – realisieren. GRIESSER steht Ihnen nach dem Kauf auch mit einer gut ausgebauten Unterhalts- und Reparatur-Organisation zur Verfügung. Können Sie es sich leisten, am Bau auf diesen Service zu verzichten?





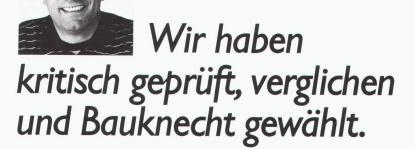


# enttäuschte Hausbesitzer auch!

GRIESSER AG 8355 AADORF Sonnen- und Wetterschutzanlagen 052 / 47 05 21



GRIESSER







# Aus folgenden Gründen:

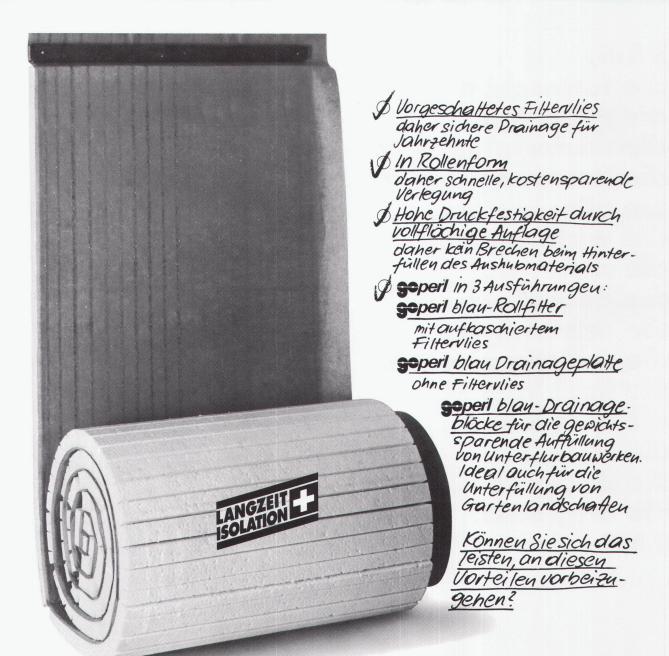
- Weil Bauknecht-Kühlschränke weniger Energie brauchen (das 230-Liter-Modell z. B. nur 0,95 kWh in 24 Stunden).
- Weil Bauknecht-Geschirrspüler und Waschautomaten auch noch weniger Wasser brauchen (nur 1,5 kWh und 108 Liter Wasser bei voller Beladung von 4,5 kg Trockenwäsche bei 60°C mit Vorwäsche).
- 3. Weil Qualität und Technik bei Bauknecht schon immer überdurchschnittlich waren.
- 4. Weil uns das Design der neuen Einbauherde- und Backofenlinie gefällt.
- 5. Und weil wir den Bauknecht-Kundendienst bisher nur von seiner besten Seite kennengelernt haben.







Bauknecht AG, 5600 Lenzburg, Telefon 064 50 31 31



# Unglaublich – welche Vorteile A withselfe thre Spezialberaturis Nuster der geperl-Rollfilter zu Sich winsche hir Prospekte Projec diesem Preis bietet.

Kunststoffwerk AG

CH-8226 Schleitheim SH Telefon 053/64721 Telex 76723 gonon-ch



## Neu von Trösch: HEGLAS OPTIMAL

Gut zwei Drittel aller Schweizer leben mit veralteten Fenstern und all ihren Nachteilen. Deshalb hat sich Trösch entschlossen, mit einer Inseratenkampagne direkt an die Hausbesitzer zu gelangen. Sie werden darauf aufmerksam gemacht, dass sich eine Fenstersanierung in jedem Falle lohnt.

Um dem Kunden die Wahl zu erleichtern, hat Trösch gleichzeitig die OPTIMAL-Linie lanciert: drei ausgewählte Typen aus dem bewährten HEGLAS-Programm, die den meisten Ansprüchen genügen. Alle drei bestehen aus 2fach Isolierglas. Alle drei bieten eine maximale Wärmeisolation dank der unsichtbaren Silberbeschichtung Silverstar von Trösch. OPTIMAL® ist für Kunden gedacht, bei denen die Super-Wärmeisolation im Vordergrund steht. OPTIMAL® bietet neben ausgezeichneter Wärmeisolation noch Schallschutz. OPTIMAL® steht für Super-Wärmeisolation und Einbruchschutz.

Mit ihrer OPTIMAL-Aktion unterstützt Trösch Architekten, Planer und Berater direkt am Markt und erhöht den Informationsstand der Kunden in Sachen Glas.

Verlangen Sie den OPTIMAL-Prospekt beim nächstgelegenen Unternehmen der Glas Trösch Gruppe:

Glas Trösch AG Bern, Isolierglasfabrik, 3065 Bolligen, Tel. 031/58 59 51 Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 4133 Pratteln, Tel. 061/83 22 83 Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik, 5727 Oberkulm, Tel. 064/46 22 22 Heglas AG, Isolierglasfabrik, 9014 St. Gallen, Tel. 071/28 24 26 Grambach AG, Isolierglasfabrik, 8052 Zürich, Tel. 01/301 32 90 Grambach AG, Glashandlung, 9006 St. Gallen, Tel. 071/26 41 61 Heglas Bulle SA, Isolierglasfabrik, 1630 Bulle, Tel. 029/2 51 51 Glas Trösch AG Malans, Isolierglasfabrik, 7208 Malans, Tel. 081/51 39 12 Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik 4922 Bützberg Telefon 063/421155



FASSADENSYSTEM

Die bauphysikalisch einwandfreie SWISSPOR-Fassadenkonstruktion. Hinterlüftet und wärmedämmend!

- SWISSPOR-Fassaden lassen sich auf jede Art von Mauerwerk aufbringen und an jede Fassadenform anpassen.
- Das SWISSPOR-Fassadensystem kann für ältere Sanierungsobjekte wie auch für Neubauten eingesetzt werden.
- SWISSPOR-Fassaden sind äusserst alterungsbeständig, leicht zu reinigen und bestechen durch ein sauberes und gefälliges Aussehen. SWISSPOR AG, 5623 Boswil

SWISSPOR-Fassade - der Wind- und Wetterpanzer - die schützende, werterhaltende, «atmende» Schale für ein behagliches Innenklima.

## COUPON

Verlangen Sie gratis

☐ Farben- und Strukturmöglichkeiten
☐ Montagetechnische Details

☐ Anruf des Beraters

☐ Gesamtdokumentation

Einsenden an:

SWISSPOR AG, 5623 Boswil Herrn G. Müller Fassadenspezialist Telefon 057 47 11 50

Adresse

# Der Boiler, der das Energiesparen eingebaut hat.



Eine gute Quelle für heisses Wasser.

# ergodata

# am authentischen Beispiel:

Die Entwicklung von **ergo**data führt zurück auf die Überlegungen und Anforderungen an die Arbeitsplätze von morgen. Mit ergodata wurde eine neue Generation von höhenverstellbaren, elektrifizierbaren Arbeitsplätzen im Büro geschaffen und deren Markterfolg geprägt.

100000 ergodata-Arbeitsplätze sind bereits praxiserprobt.

#### PCW, Portland Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal 5301 Siggenthal-Station

Zwei Funktionsräume mit 26 Arbeitsplätzen wurden im Neubau mit **ergo**data geplant und eingerichtet. Modern und funktionell mit flexiblen System-Bausteinen und Raumgliederungen.

#### SKA contact banken in: Aesch BL, Kleinhüningen, Buchs AG, Genève, Herzogenbuchsee BE, Ittigen BE, Oftringen, Zug, Zürich

Ein attraktives einheitliches Innenausbau-Konzept prägt diese zukunftsweisenden, kundenfreundlichen SKA contact banken. Das Einrichtungs-Programm entspricht dem hohen Technisierungsgrad dieser neuen Bankgeneration Schweizerischen Kreditanstalt.

















## Emil Hitz AG, Drahtwarenfabrik 8303 Bassersdorf

Das freundliche, helle Teambüro mit der angenehmen Indirektbeleuchtung gilt als vorbildlich. Die Arbeitsplätze sind der Grösse der Menschen, seiner Tätigkeit sowie heutigen und erst recht künftigen Maschinengenerationen angepasst. Auch das Farbkonzept stimmt bis ins Detail.

Unsere **ergo**data-Berater können Ihnen alles sagen, über menschlichere und damit motivierendere Arbeitsplätze. Ein guter Mitarbeiter verdient auch einen guten Arbeitsplatz.



# in zukunft büro fürrer

8010 Zürich 2 Tödistrasse 48 Tel. 01-201 56 10 4010 Basel Aeschenvorstadt 57 Tel. 061-23 86 86



5001 Aarau Buchserstrasse 18 Tel. 064-22 18 17

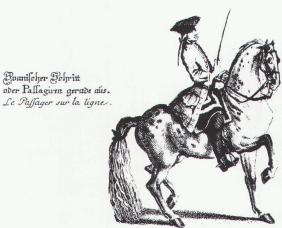


# Programmierte Temperatur

Der neue Einhandmischer mit Keramikscheiben und separater Temperaturvorwahl.

Optimale Sicherheit dank klarer Trennung von Temperatur- und Mengenregulierung.





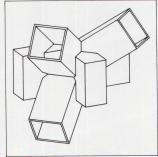
# Die hohe Schule.



## Bahnhofhalle im Flughafen Genf.

Einziges sichtbares Bauwerk des unterirdischen Bahnhofes von Genf-Cointrin ist das in Stahl konstruierte Eingangsgebäude.

Das Raumfachwerk mit den Grundmassen von 100 x 46 Metern ruht auf runden Betonsäulen und besteht aus Oktaedern von über sechs Metern Seitenlänge. Wegen dieser grossen Abmessungen und aus Gründen der Qualitäts-Sicherung wurden die meisten der 153 Knoten einzeln hergestellt und auf der Baustelle mit den 236 Diagonalen verbunden.



Die Montage erforderte demnach höchste Präzision in der Werkstatt. Dank dem Einsatz des dreidimen-sionalen CAD-Systems konnte das Problem der Schnittfiguren in den komplizierten Knoten schnell und kostengünstig gelöst werden.

Stahlbau Industriebau Tank- und Silobau Kläranlagen Kläranlagen Telefon 056 98 26 61 Rohrleitungen Telefax 056 98 10 23 Sonderkonstruktionen Telex 54 684 meto ch

Meto Bau AG 5303 Würenlingen

Meto Bau

Stahl ist unsere Stärke.

# DIMENSION I

Der

Konvektor

dem

minimsten

Wasserinhalt

peziell

für

den

Niedertemperatur - Bereich!

runtal®